



Junio 2016 - ISSN: 2254-7630

COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL: UNA MIRADA DESDE LA PROGRAMACIÓN INFORMATIVA DE LA EMISORA CABAIGUANENSE

Daimet Sanz Rodríguez¹

Emisora Municipal CMGI "La Voz de Cabaiguán", Sancti Spíritus. Cuba.

daimet@rcabaiguan.icrt.cu

Carlos Armando Rivas Díaz²

Dirección de Investigaciones Aplicadas de la Universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez"

crivas@uniss.edu.cu

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Daimet Sanz Rodríguez y Carlos Armando Rivas Díaz (2016): "Comunicación para el desarrollo local: una mirada desde la programación informativa de la emisora Cabaiguanense", Revista Caribeña de Ciencias Sociales (junio 2016). En línea: <http://www.eumed.net/rev/caribe/2016/06/emisora.html>

RESUMEN

El presente artículo tiene como propósitos analizar el discurso periodístico en la programación informativa de la emisora de Cabaiguán y a partir de ahí diseñar un sistema de acciones que permita potenciar en la misma el enfoque al desarrollo local. Con este fin se expusieron referentes teóricos, y se determinaron los elementos que median en el tema de estudio. Para obtener la información se aplicaron diferentes métodos e instrumentos, como el análisis del discurso, monitoreos de programas, revisión de documentos rectores, trabajo grupal, entrevistas y encuestas. Los resultados permitieron establecer debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades, y sobre la base de ello proponer un sistema de acciones para solucionar la problemática; como principales aportes del estudio.

PALABRAS CLAVE: Comunicación con enfoque al desarrollo local, Discurso periodístico, Medios de comunicación masiva, Emisora Municipal.

ABSTRACT

The purpose of this paper is to analyze the journalistic discourse on news coverage of Cabaiguan's radio station and, from there, to design an action system to enhance the focus on local development in it. For this purpose, the theoretical framework was exposed and the elements mediating in the subject matter were determined. For data collection, different methods and tools were applied, such as discourse analysis, monitoring to programs, review of ruling documents, group work, interviews and surveys. The results allowed establishing weaknesses, threats, strengths, and opportunities, based on which, a set of actions were proposed to solve the problem, main contribution of this study.

KEY WORDS: Communication with focus to local development - Journalistic speech - Mass media - Municipal radiostation

1. INTRODUCCIÓN

En los tiempos que corren cuando el país actualiza su modelo económico desde los lineamientos trazados en el VI Congreso del Partido Comunista de Cuba, y el desarrollo desde el ámbito local gana cada vez más fuerza; la comunicación social, y con énfasis la comunicación para el desarrollo desempeña un papel esencial como proceso que orienta, implica decisores, forma capacidades y genera cambios y transformaciones en la sociedad.

¹ Lic. Comunicación Social. Estudiante de la Maestría en Gestión del Desarrollo Local del Centro Universitario Municipal "Simón Bolívar" de Yaguajay, Sancti Spíritus. Cuba.

² Ing. Informático. Estudiante de la Maestría en Gestión del Desarrollo Local del Centro Universitario Municipal "Simón Bolívar" de Yaguajay, Sancti Spíritus. Cuba.

Y pese a que esta no puede verse únicamente como el trabajo que desarrollan los medios de comunicación y de manera especial los de carácter municipal —reflejo del entorno en que se desenvuelven—, los mismos sí constituyen instituciones que generan criterios, moldean comportamientos, y que por su fácil accesibilidad y acercamiento a la población influyen en la formación de conocimientos, opiniones, hábitos, y actitudes en torno a disímiles temáticas. Dentro de estas se inserta el desarrollo local, como referente que emerge con ímpetu en los últimos años y que constituye punto de mira en las agendas editoriales de los medios de prensa.

En Cabaiguán, municipio de la central provincia de Sancti Spiritus, desde el 2009 se le viene dando mayor importancia al tema mediante la creación de la Estrategia de Desarrollo Local (EDL). Este instrumento está bien estructurado e incluye potencialidades, limitaciones, líneas estratégicas y programas de desarrollo del municipio, y para su elaboración se contó con la participación de los distintos actores del desarrollo local en la ejecución y evaluación de los resultados, y con la supervisión del Gobierno Municipal, principal gestor de este proceso.

Sin embargo, no fue hasta el pasado año que se logró la aprobación de un proyecto de comunicación que viabilice la EDL de Cabaiguán y la haga más cercana a la población. En este propósito participa fundamentalmente la Emisora Municipal CMGI “La Voz de Cabaiguán” —único medio de prensa del territorio—; y los periodistas y demás trabajadores cuyas funciones esenciales giran en torno a informar y educar a la audiencia.

Como parte de la implementación del citado proyecto se han venido dando pasos, pero en la emisora aún se trabaja de manera dispersa la comunicación con enfoque al desarrollo local especialmente en el discurso periodístico, según pudo constatarse en el Informe del Balance de la Programación durante el 2014.

Partiendo de esta realidad, se trazaron los siguientes objetivos:

1. Analizar el discurso periodístico en la programación informativa de la emisora cabaiguanense.
2. Diseñar un sistema de acciones que permita potenciar en el discurso periodístico el enfoque al desarrollo local de manera creativa, con estándares de calidad, y en correspondencia con lo dispuesto en la EDL.

2. DESARROLLO

2.1 La comunicación al servicio del desarrollo local

El desarrollo es una necesidad y un derecho de todos los pueblos, esa frase siempre está presente en no pocos escenarios donde se debate acerca del tema, y es que este ha sido un término permanente en las agendas de trabajo de las naciones del orbe, a pesar de que con el paso de los años se ha abordado de distintas maneras: primero como riqueza, luego como progreso, más tarde entendido como evolución y ahora como desarrollo.

La desigualdad en el ámbito mundial de nuestros días tiene numerosas formas de expresión marcada fundamentalmente por las diferencias económicas y sociales entre los países. Saliendo del marco de establecer el desarrollo únicamente como crecimiento económico, a finales de la década del 80 emergieron otros conceptos de desarrollo que se enfrascan en la interrelación existente entre varias dimensiones: económica, política, social, ambiental.

Tal es el caso del desarrollo social, entendiendo este como motor y nunca como fin en sí mismo pues “el desarrollo es, ante todo y por encima de todo, un desarrollo social, indisolublemente ligado a la paz, los derechos humanos, la democracia, el medio ambiente, la cultura y estilos de vida de la gente” (García et. al, 2006: 159).

En el escenario cubano por su parte, los espacios locales adquieren hoy mayor significación pues desempeñan un rol importante en el modelo de desarrollo que construye el país, que requiere de gobiernos empoderados y con autonomía para decidir cómo solucionar las demandas de su población eliminando vulnerabilidades y desplegando potencialidades y con la capacidad de promover el desarrollo local.

De acuerdo entonces con García et. al (2006: 187) el desarrollo local “se orienta a desarrollar la capacidad de autogestión del proceso de transformaciones de cada territorio, partiendo del criterio de que los factores principales del desarrollo están en el propio lugar; son la infraestructura física, la dotación de recursos humanos y las estructuras sociales e institucionales locales y que de lo que se trata ahora, es de determinar el papel que le correspondería desempeñar a los agentes internos y externos para hacer «despegar» al territorio”.

Como una de las vías para lograr las finalidades del desarrollo local aparece la comunicación que en este contexto Boerger (2010) la define como un “recurso estratégico en apoyo a los modos de vida sostenibles, potenciando el acceso a la información y el conocimiento, fortaleciendo la participación y facilitando herramientas para dirigir procesos de cambio”. Y es que la comunicación vista desde su relación con procesos educativos y participativos puede ayudar a frenar la pobreza, a establecer la equidad entre las personas, a lograr la movilización del pensamiento en función del cambio, a articular procesos y establecer relaciones positivas en aras de solucionar una problemática.

Por eso en los últimos años se ha intencionado la voluntad de poner “la comunicación al servicio del desarrollo” (Beltrán, 1993, citado en Nápoles, Portal y del Pino, 2012). El propio autor refiere que estudiosos del tema en América Latina defienden tres concepciones respecto a la relación entre comunicación social y desarrollo:

- Comunicación de desarrollo: los medios masivos son capaces de crear una atmósfera pública favorable a la modernización de sociedades tradicionales por medio del progreso tecnológico y el crecimiento económico.

- Comunicación de apoyo al desarrollo: uso de los medios de comunicación —masivos o no— como recurso para el logro de metas prácticas de instituciones que ejecutan proyectos en pos del desarrollo económico y social.

- Comunicación alternativa para el desarrollo democrático: participación de las personas en el proceso de comunicación empleando los medios necesarios para asegurar, además del avance tecnológico y del bienestar material, la justicia social, la libertad y el gobierno de la mayoría.

Sin embargo las tres tipicidades persiguen el mismo fin: comunicar el desarrollo y hacer partícipe de este a la población; y en tal sentido, en esta investigación se asume por comunicación con enfoque al desarrollo local un “proceso social basado en el uso sistemático y participativo de métodos e instrumentos de comunicación para facilitar el entendimiento y lograr consenso hacia una acción común para el desarrollo y el cambio social” (Boerger, 2010).

Vale cuestionarse entonces ¿qué papel desempeñan los medios de difusión masiva, y esencialmente los órganos de prensa locales en la comunicación con enfoque al desarrollo local? ¿Es el discurso periodístico de un medio de prensa coherente con la EDL del municipio donde se enmarca?

Los medios masivos de comunicación cumplen tres funciones esenciales: informar, entretener y educar, dos de ellas se relacionan estrechamente con los propósitos de la EDL del municipio, en este caso Cabaiguán, objeto de estudio.

Según Hoeberichts y López (2001) estas funciones ya no son suficientes, de ahí que los órganos de prensa se enfrenten a un nuevo reto: optar por una propuesta de desarrollo máxima si se trata de medios municipales, los cuales constituyen, si así lo desean, actores claves del desarrollo local: “dime qué entiendes por desarrollo y te diré qué entiendes por comunicación”.

Agregan los propios autores que “un medio de comunicación que solo se limita a informar, se resta a sí mismo la posibilidad de ser un activo actor comprometido en la solución de los problemas de su localidad o de su país”. Informar, educar, movilizar el pensamiento, involucrar beneficiarios y decisores, generar opiniones, reflexionar junto a la población desde abajo hacia arriba, ese es el protagonismo que deben ganar los medios de comunicación (con énfasis en la radio) que desde su misión y en los productos finales que entrega a la audiencia conciba la comunicación o sea el ¿qué?, con enfoque al desarrollo local.

Los periodistas por su parte, deben abandonar estilos reporteriles arcaicos y pasar de ser meros anunciadores de noticias a generar criterios, producir mensajes y motivar a la acción y participación a través de los distintos géneros periodísticos, tal cual se viene haciendo en los últimos años; pero se requiere incorporar en este propósito el término que se defiende en esta investigación.

Para alcanzar esta meta se necesita la voluntad de los reporteros, las orientaciones de los organismos superiores, la implicación de los directivos del medio, la inclusión del tema en la línea editorial de la institución, y la creación de espacios en la programación para transmitir esas ideas, de manera que se logren productos de calidad, atractivos a la audiencia y que pasen de ser temas nobles a integrar la agenda pública.

Puede que la EDL del municipio conciba el tratamiento de esta temática y sin embargo no sea abordado en la programación informativa del medio de comunicación acorde a lo establecido, o sea que exista un divorcio entre lo que dispone el documento y el discurso periodístico.

2.2 Materiales y métodos

Para dar cumplimiento a los objetivos trazados en la investigación se utilizaron diferentes métodos e instrumentos de los niveles empírico y teórico.

Dentro de los métodos teóricos, el histórico-lógico permitió profundizar en la teoría de la comunicación y su enfoque al desarrollo local, así como el papel de los medios y el discurso periodístico con este propósito. El analítico-sintético facilitó estudiar referentes teóricos relacionados con la temática; y el descriptivo-causal propició el análisis de documentos rectores y su relación con el objetivo de la investigación y el campo de acción.

Por su parte el método inductivo-deductivo propició la incorporación de nuevos elementos y la aplicación de los conocimientos adquiridos con mayor científicidad; al tiempo que la modulación favoreció el establecimiento de los fundamentos teóricos que contribuyeron al diseño del plan de acciones como instrumento de aplicación. También se emplearon métodos empíricos como la etnometodología para realizar una investigación más profunda, lo que permitió conocer mejor la institución y sus trabajadores y establecer relaciones.

Como parte del estudio se escogió una muestra de carácter intencional de la programación informativa (dígase Revista Informativa Espectros, Noticiero Estudio 5, Programa de Opinión y Debate Agenda Abierta y Resumen Semanal Síntesis), no probabilística, y constituida por las emisiones de los citados espacios en el primer trimestre del 2015.

Dentro de los instrumentos de recolección de datos utilizados se encuentran la observación participante, entrevista semiestructurada a los directivos del medio (3) y encuestas al personal periodístico (5), coincidiendo el universo y la muestra en la selección de los sujetos. También se analizaron documentos rectores de la programación (planes temáticos, reportes de programas, actas de la reunión del Consejo de Programación, Informe del Balance de la Programación en el 2014, etc.).

3. RESULTADOS

Para analizar el discurso periodístico con enfoque al desarrollo local en medios de comunicación de alcance municipal (tal cual es el caso de la Emisora CMGI “La Voz de Cabaiguán”), se precisa partir de los referentes teóricos que permitieron construir esta denominación, aportados por varios autores entre los que destacan: Barbero (2008), Portal (2009) y Monteagudo (2011).

Monteagudo (2011) señala que “la esencia de esta perspectiva de desarrollo local desde el periodismo radica en que los medios locales deben estar en función de los intereses y necesidades informativas locales”.

En el contexto local toman auge algunas ideas del teórico de la comunicación Barbero (2008), quien enfatiza en la necesidad de “pensar los medios, pero también los fines. (...) Están cambiando los modos de constitución y reconocimiento de las identidades colectivas y el cómo se proyectan éstas desde los medios y los procesos de comunicación” (citado en García y González, 2014).

De acuerdo con sistematizaciones de Portal (2009) puede definirse entonces por un periodismo con enfoque al desarrollo local “la generación de procesos periodísticos participativos y de aprendizaje colectivo; que aspiran a generar cambios profundos en las actitudes, conocimientos y comportamientos de los diferentes actores sociales que participan en los procesos de desarrollo impulsados dentro de la localidad”.

Ya particularizando en el discurso periodístico con este enfoque, los autores se acogen a la propuesta de García y González (2014) quienes lo definen como el “uso (manipulación) de estructuras formales y conceptuales, orientadas hacia la representación de la realidad y la producción de significados, de acuerdo con el encargo social asumido por el medio y a través del cual, se legitima o deslegitiman procesos que generen bienestar social, e involucren ampliación de capacidades y oportunidades productivas, socioculturales y políticas de la sociedad misma”.

Las propias autoras conciben esta idea a partir del lenguaje utilizado (para lo cual se requiere capacitación en esas temáticas), el género periodístico, la organización general del trabajo, coherencia en el contenido (desde lo local a lo global) y otros elementos propios del discurso periodístico, como es el caso del empleo de los recursos técnico-artísticos del lenguaje radiofónico.

En tanto puede agregarse que este es un “proceso complejo y con múltiples factores que lo condicionan: contexto social, el momento histórico, los actores sociales involucrados y dentro de estos los poderes locales, el grado de desarrollo y el empleo de la tecnología, las rutinas productivas e ideologías profesionales del personal periodístico, entre otros” (García y González, 2014), cuyo resultado final permita la creación de capacidades, la evolución de los actores del desarrollo local en la implementación de iniciativas, y la gestión de soluciones a las problemáticas de ese contexto y de interés para la población.

3.1 Análisis del discurso periodístico con enfoque al desarrollo local según resultados de instrumentos y métodos aplicados

En la emisora cabaiguanense cuatro espacios integran la programación informativa y en el primer trimestre del año 2015 las emisiones radiadas se muestran en la tabla 1:

Tabla 1: Emisiones de la programación informativa en el primer trimestre del 2015

Espacio informativo	Frecuencia	Emisiones
Revista Informativa Espectros	Lunes a viernes	64
Noticiero Estelar Estudio 5	Lunes a sábado	73
Programa de Debate Agenda Abierta	Sábado	13
Resumen Semanal Síntesis	Domingo	13

Fuente: Elaboración propia.

Para analizar el discurso periodístico en las emisiones radiadas fue preciso revisar varios documentos, escuchar emisiones de programas e intercambiar con directivos del medio, así como con el personal periodístico. Todo ello permitió constatar que son muchas las cuestiones que actualmente frenan el avance de este proceso y su viabilización según lo establece la EDL de Cabaiguán y de acuerdo a lo dispuesto en el proyecto de comunicación aprobado por el Programa de Fortalecimiento de Capacidades para el Desarrollo Local (PRODEL) y que se ejecutará en el municipio a partir del presente año.

El tratamiento al tema desarrollo local en la programación informativa de la emisora cabaiguanense aún es escaso, limitado a eventos y generalización de proyectos, y aunque predomina más su presencia en Espectros y Estudio 5, se incluye en muy pocas emisiones orientado desde arriba limitando la capacidad creativa de los periodistas. En las emisiones de fin de semana analizadas nunca se abordó la temática. Según pudo concretarse en el trabajo grupal desarrollado, los periodistas carecen de herramientas y conocimientos para el tratamiento al tema, el lenguaje utilizado no es el adecuado en ocasiones, y no se explotan los recursos técnico-artísticos en la producción radial con enfoque al desarrollo local.

Todo camino desandado con este fin se revierte en beneficios, de ahí que se identificaran debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades, lo cual permitirá encausar el trabajo en la emisora radial cabaiguanense.

Debilidades

- Deficiente preparación de los decisores de políticas de divulgación y de las líneas editoriales frena la posibilidad de que el medio tribute más y mejor al desarrollo local.
- No existe una estrategia de trabajo que encauce el accionar del personal periodístico en función del desarrollo local.
- La rutina productiva dentro del medio de prensa es vertical, no deja espacio a la creatividad.
- Los periodistas “dependen” de las fuentes para hacer su trabajo, lo que genera una visión institucionalizada de la realidad local y no orientada desde las demandas de la población, como debe ser.
- Al decidir qué se publica no se tiene en cuenta que el tema desarrollo local, poco a poco y a partir de la intencionalidad que se le ha dado desde la dirección del país en los últimos tiempos, se ha ido insertando en la agenda pública.
- Los momentos en que esta temática recibe cobertura informativa se circunscriben a eventos o generalización de experiencias de proyectos que se implementan a escala local y se le da prioridad a la arista económica, o sea, se ve el desarrollo local como posibilidad de crecimiento económico.
- La capacitación del personal periodístico es insuficiente desde el punto de vista institucional (solo algunos cursaron el Diplomado en Gestión de Proyectos impartido en el Centro Universitario Municipal; así como los talleres municipales realizados en el gobierno).

Amenazas

- La política informativa del medio de comunicación es trazada por el Partido Comunista de Cuba sin una intencionalidad marcada en cuanto a la difusión del discurso periodístico con enfoque al desarrollo local (pese a la inserción del tema en los Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución aprobados en el Sexto Congreso de ese órgano).
- Los estudiantes que egresan de la carrera de Periodismo en la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas no se incorporan a la emisora cabaiguanense para ejercer allí su carrera y prefieren otras opciones, especialmente los medios provinciales.

Fortalezas

- El personal periodístico está dispuesto a superarse en el tema y abierto a las nuevas posibilidades de ejercer la profesión, ahora con la incorporación de esta arista.
- Directivos del medio dispuestos a enfrentar el nuevo reto.
- Reconocimiento por parte del personal de las lagunas que existen en la preparación y la necesidad de potenciar el discurso periodístico con este enfoque.

Oportunidades

- El prestigio del medio de comunicación en su entorno.
- El personal periodístico se caracteriza por su juventud, una etapa de la vida que favorece la incursión en lo nuevo.
- Los trabajadores del medio tienen sentido de pertenencia y conocen la responsabilidad que tienen en el municipio como actores del desarrollo local.
- Desde el 2012 a nivel nacional se vienen incentivando los procesos de desarrollo local y el empoderamiento de los gobiernos municipales, al tiempo de enfatizar en el papel que con este fin desempeñan la comunicación y los medios de prensa.

Lo anterior permite establecer que es en dos ámbitos donde existen las principales deficiencias relacionadas con la problemática que ocupa a los investigadores: el conocimiento desde el punto de vista teórico del desarrollo local; y las habilidades prácticas de los profesionales del medio en cuanto al discurso periodístico con enfoque al desarrollo local.

3.2 Sistema de acciones: una propuesta que cambie la realidad

Sobre la base de las debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades identificadas se presenta un sistema de acciones con el propósito de que contribuya a cambiar la realidad y a potenciar desde la programación informativa de la emisora cabaiguanense el discurso periodístico con enfoque al desarrollo local.

1. Elaborar bajo la asesoría del Centro Universitario Municipal un plan de capacitación sobre el proceso de desarrollo local y el papel de los medios como actor del mismo, que contribuya a la preparación del personal periodístico, directivos del medio y fuentes informativas institucionales, así como decisores de políticas de divulgación. Dicho plan debe incluir conferencias, paneles de discusión y ejercicios teóricos y prácticos, y ser coherente con las líneas de la EDL.
2. Concebir un Diplomado como acción de capacitación para los periodistas, sobre habilidades prácticas para realizar un discurso periodístico con enfoque al desarrollo local (teniendo en cuenta las características del entorno local).
3. Mejorar el diseño de la política de divulgación del medio y la línea editorial, defendiendo con criterios sólidos por parte de la dirección de la emisora la necesidad de perfeccionar la programación insertando el enfoque al desarrollo local.
4. Diseñar una estrategia de comunicación para la emisora que incluya el enfoque al desarrollo local en la programación, donde se potencien los programas, secciones, trabajos periodísticos, propagandas y se inserten también nuevas ideas abriendo paso a la creatividad de los realizadores.
5. Intencionar la incorporación de egresados de la carrera de periodismo al medio de comunicación, pues ellos fueron formados como tal y pueden aportar conocimientos y herramientas básicas que apoyen este propósito.

4. CONCLUSIONES

La comunicación constituye eje transversal cuando de desarrollo local se trata, y ambos procesos se potencian actualmente desde la dirección del país, pero aún encuentran marcadas limitaciones desde el ámbito de los medios de prensa con énfasis en los de alcance local donde debería fluir con naturalidad.

El personal periodístico aún carece de herramientas que le permitan realizar su discurso enfocado al desarrollo local, de manera que los contenidos se vuelvan más cercanos a la población, reflejen sus intereses y se movilicen las masas en la solución de sus propias problemáticas. De ahí que sea considerado como un proceso complejo y multidimensional.

El sistema de acciones propuesto contribuirá a cambiar la realidad todavía permeada de dificultades, y a potenciar desde la programación informativa de la emisora cabaiguanense el discurso periodístico con enfoque al desarrollo local.

5. BIBLIOGRAFÍA

Boerger, V. (2010): Comunicación para el desarrollo y uso de redes para el manejo de agua. Disponible en: <http://www.pnuma.org/agua-miac/REGIONAL/MATERIAL%20ADICIONAL/PRESENTACIONES/PONENTES/Tema%20%20->

[%20Herramientas/Herramientas%20de%20comunicacion%20para%20el%20desarrollo%20-%20Vera%20Boerger/Comunicacion%20para%20el%20desarrollo.pdf](#). Consultado el 06/04/2015 a 13:16.

García Cardentey, M. y González Lesmes, I. (2014). "Construcción del discurso periodístico con enfoque al desarrollo local en el Periódico Guerrillero". En *Revista Avances*, N.3, julio – septiembre, 2014, p. 246-256. Disponible en: <http://www.ciget.pinar.cu/Revista/No.2014-3/art%EDculos/Discurso%20periodistico.pdf>. Consultado el 06/04/2015 a 15:41.

García Rabelo, M. (2006): "Las teorías acerca del subdesarrollo y el desarrollo: una visión crítica". Editorial Félix Varela, La Habana.

Hoeberichts, A. y López Chang, M. (2001): "Comunicación y radio para el desarrollo local: una propuesta latinoamericana a partir de la radio ciudadana en el Perú. Guía para la acción". Editorial Abya Yala, Ecuador.

Monteagudo, V. (2011): En la misma dirección...hacia un desarrollo local. *Tesis de Licenciatura*. Universidad de La Habana: Facultad de Comunicación.

Nápoles, E., Portal, R. y del Pino, T. (2012): "Comunicación y desarrollo: posibles articulaciones en el contexto cubano". En *Revista Temas*, N.71, julio – septiembre 2012, p. 66-73. Disponible en: http://www.temas.cult.cu/revistas/71/066-073_Napoles.pdf. Consultado el 06/04/2015 a 16:21.

Portal, R. (2009): "Comunicación para el desarrollo". Editorial Félix Varela, La Habana.